

## Gestion de copropriété au Québec

**Trimestre: automne 2017**

Veillez utiliser les informations suivantes pour remplir votre formulaire tel qu'il apparaît ci-dessous:

<b>COURSE TITLE / TITRE DU COURS</b>	<b>CRN</b>	<b>COURSE NUMBER / NUMÉRO DU COURS</b>	<b>SECTION</b>
Gestion financière de la copropriété	17418	CBUS 101	771
Gestion financière de la copropriété – En Ligne	22237	CBUS 101	772
Gestion juridique de la copropriété I	17419	CBUS 103	761
Gestion juridique de la copropriété – En Ligne	20986	CBUS 103	762
Gestion juridique de la copropriété II	24830	CBUS 239	761
Gestion juridique de la copropriété II – En Ligne	24831	CBUS 239	762



## Directives d'inscription

Les documents suivants doivent être fournis pour compléter votre inscription :

### 1. Le formulaire d'inscription, signé et daté

### 2. Le formulaire de code permanent, signé et daté

(si vous ne possédez pas de numéro matricule étudiant de McGill et/ou ne connaissez pas votre code permanent, veuillez remplir les sections 3 – 8 du formulaire; votre matricule et votre code seront créés.)

### 3. Une des pièces justificatives suivantes, photocopie claire et lisible :

#### Citoyens canadiens :

- Votre acte de naissance canadien (veuillez noter que si vous fournissez un acte de naissance du Québec, vous devez en soumettre la version longue, laquelle contient le nom des deux parents)  
OU
- Votre carte de citoyenneté canadienne (les deux côtés)  
OU
- Votre passeport canadien **ET** un relevé de notes québécois (école secondaire ou cégep seulement)

#### Résidents permanents :

- Votre carte de résident permanent (les deux côtés) **ET** vos papiers d'immigration (IMM1000/5292)

#### Étudiants internationaux :

- Un passeport valide **ET** l'un des documents suivants :
- Votre timbre de visiteur temporaire (valide pour 6 mois d'études à partir de la date du timbre)  
OU
- Votre visa de visiteur\*  
OU
- Votre autorisation d'emploi \*  
OU
- Votre permis d'étude \*

NOTE : Les passeports américains sont acceptés sans timbre ni visa

\* (valide pour 6 mois d'étude à partir de la première journée de classe)

### Comment soumettre votre inscription :

- Par courriel à [pdregistrations.conted@mcgill.ca](mailto:pdregistrations.conted@mcgill.ca) (numérisez et joignez des copies claires des documents)

- Par la poste ou en personne à l'adresse suivante :

Département du développement de carrière et du perfectionnement professionnel  
Université McGill, École d'éducation permanente  
688, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1029  
Montréal, QC H3A 3R1  
Heures d'ouverture : lundi au vendredi 9 h à 17 h

- Par télécopieur au 514 398-2650

### Paiement :

Les frais peuvent être payés avec une carte de crédit Visa, MasterCard ou AMEX en complétant la section correspondante dans le formulaire d'inscription. Nous acceptons aussi les chèques personnels.

### Pour annuler votre inscription :

Veuillez en aviser le Département du développement de carrière et du perfectionnement professionnel **par écrit** soit :

- 1) **Avant le troisième cours** désinscrivez pour obtenir un **remboursement complet** moins **100 \$ de frais d'annulation**.
- 2) **Après le troisième cours** retrait sans **remboursement complet** des frais de scolarité (veuillez noter que cette option implique un abandon, et la note « W » figurera sur votre relevé de notes).

**PLEASE PRINT / REMPLIR LE FORMULAIRE EN MAJUSCULES**

IF YOU HAVE ATTENDED MCGILL BEFORE (INCLUDING SUMMER SESSION), GIVE YOUR STUDENT NUMBER.  
SI VOUS AVEZ DÉJÀ FRÉQUENTÉ MCGILL (Y COMPRIS AU TRIMESTRE D'ÉTÉ), INDIQUEZ VOTRE NUMÉRO MATRICULE.

IF YOU WERE MARRIED IN QUÉBEC ON OR AFTER APRIL 2, 1981, YOU MUST USE YOUR MAIDEN NAME.  
SI VOUS VOUS ÊTES MARIÉE AU QUÉBEC LE 2 AVRIL 1981 OU APRÈS, VEUILLEZ INSCRIRE VOTRE NOM DE JEUNE FILLE.

**TERM / TRIMESTRE**

STUDENT NO. N° MATRICULE		STUDENT NAME NOM DE L'ÉTUDIANT/E		FAMILY NAME / GIVEN NAMES / MR. MRS. MS NOM / PRÉNOMS / M. MME Mlle	
DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE		CANADIAN SOCIAL INSURANCE NO. N° D'ASSURANCE SOCIALE CANADIEN			
HOME ADDRESS: if the same as mailing address check (✓) here: ADRESSE PERMANENTE: si l'adresse postale est la même, cochez (✓) ici: <input type="checkbox"/>			MAILING ADDRESS (to be used on all correspondence) ADRESSE POSTALE (pour toute correspondance)		
STREET NUMBER, STREET NAME / N° RUE, RUE		APT / APP		STREET NUMBER, STREET NAME / N° RUE, RUE	
CITY / VILLE		CITY / VILLE			
PROVINCE / STATE / COUNTRY		PROVINCE / ÉTAT / PAYS		POSTAL CODE / CODE POSTAL	
HOME TELEPHONE NO. N° DE TÉL. À DOMICILE		AREA CODE / INDICATIF RÉG		FORMER LEGAL NAME NOM PATRONYMIQUE ANTÉRIEUR	
MOTHER TONGUE LANGUE MATERNELLE		PRINCIPAL LANGUAGE USED LANGUE D'USAGE		SEX SEXE	
COUNTRY OF CITIZENSHIP CITOYENNETÉ		IF NON CANADIAN YOUR STATUS IS SI VOUS N'ÊTES PAS CANADIEN/NE VOTRE STATUT EST		PERMANENT RESIDENT / RÉSIDENT PERMANENT <input type="checkbox"/>	
E-MAIL ADDRESS COURRIEL				STUDY PERMIT (VISA) / PERMIS D'ÉTUDES <input type="checkbox"/>	
EMPLOYER EMPLOYEUR		BUSINESS TELEPHONE NO. N° DE TÉLÉPHONE AU TRAVAIL		EXTENSION / POSTE	
HIGHEST LEVEL OF EDUCATION COMPLETED CHECK ONE (✓) ONLY PLUS HAUT NIVEAU D'ÉTUDES COMPLÉTÉ NE COCHEZ (✓) QU'UNE SEUL CASE		PERMANENT CODE CODE PERMANENT			
ELEMENTARY PRIMAIRE <input type="checkbox"/>		TECH. VOC. FORMATION TECH. <input type="checkbox"/>		NON UNIV. PROFESSIONAL FORMATION PROFESSIONNELLE <input type="checkbox"/>	
HIGH SCHOOL SECONDAIRE <input type="checkbox"/>		CEGEP OR / OU ÉQUIV <input type="checkbox"/>		UNDERGRADUATE DEGREE DIPLOME DE 1 <sup>ER</sup> CYCLE <input type="checkbox"/>	
				GRADUATE DEGREE DIPLOME DE 2 <sup>E</sup> / 3 <sup>E</sup> CYCLE <input type="checkbox"/>	

COURSE TITLE / TITRE DU COURS	CRN*	Course Number	Section	Status	Advisor Approval
Example: Introduction to Science	1 0 0 1	E D C N 3 3 2	7 5 1		
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

**FOR DEPARTMENT USE ONLY / RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION**

PROGRAM/ME:	ADMIN. UNIT / UNITÉ ADMIN.	SESSION:
SPECIAL STUDENT / ÉTUDIANT À STATUT PARTICULIER <input type="checkbox"/>		

I hereby acknowledge that I am bound by and undertake to observe the statutes, rules, regulations and policies in place from time to time at McGill University and of the Faculty or Faculties in which I am registered, including those policies contained in the University calendars and other official documents. I understand that my obligations as a student commence with my registration and terminate in accordance with the university's statutes, regulation and policies. I certify that the information submitted on my application form is complete and correct at the time of submission, including my declaration of citizenship and immigration status, which I may be required to document. I agree to provide proof of eligibility in order to be assessed Canadian fees. Further, I understand that misrepresentation of any information may result in my admission to, or registration in, the university being rescinded. I recognize that a McGill student identity card is required for access to services. I understand that my likeness and signature will be captured in order to produce the card and stored for subsequent identification. I am aware of those provisions of Quebec Law concerning the protection of personal information including the right to correct my record and agree to the release of nominative information as indicated on the reverse of the present form. This agreement is governed by the laws of the Province of Quebec.

Je reconnais par la présente être lié(e) aux lois, règlements et politiques de l'Université McGill, de la faculté ou des facultés auxquelles je suis inscrit(e) ainsi qu'aux politiques mentionnées dans les annuaires de l'Université et autres documents officiels, et je m'engage à les respecter. Il est entendu que mes obligations à titre d'étudiant(e) débutent lors de mon inscription et prennent fin conformément aux dispositions des lois, règlements et politiques de l'Université. Je certifie par la présente que les renseignements figurant sur mon formulaire de demande d'admission sont complets et exacts au moment de la demande, y compris la déclaration de citoyenneté et de statut d'immigrant que je me tiens prêt(e) à justifier au besoin. Je m'engage à fournir une preuve d'admissibilité aux droits de scolarité canadiens. Il est entendu, par ailleurs, que tout faux renseignement peut entraîner la résiliation de mon admission ou de mon inscription à l'Université. Je sais que la carte d'étudiant de McGill est exigée pour avoir accès aux services. Je sais que la préparation de cette carte d'identité nécessitera la prise de mon portrait et de ma signature, qui seront mémorisés pour fins d'identification ultérieure. Je connais les dispositions de la loi du Québec concernant la protection des renseignements personnels, et notamment le droit qui m'est reconnu de faire corriger mon dossier. Je consens à la divulgation de renseignements à mon égard qui figurent au verso du présent document. Cette convention est régie par les lois de la province de Québec.

STUDENT'S SIGNATURE / SIGNATURE DE L'ÉTUDIANT

DATE

SIGNATURE

DATE

## PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION

**BILL 65:** The Act Respecting Access to Information Held by Public Bodies and the Protection of Personal Information.

Personal information is protected by legislation in the Province of Quebec. The provisions of this statute are such that discussion about a student's application file, or access to that file, is restricted to the applicant involved. Other persons or organizations can have access to information pertaining to a student's application only if the student has provided the School of Continuing Studies with written authorization which specifies both to whom information can be given and the type of information which can be released.

Certain information gathered by the University about an applicant or student will be released to the following bodies upon their request:

- a) the Student Association recognized by McGill University
- b) the McGill Alumni Association
- c) the school(s) or college(s) which the student attended
- d) the appropriate authorities involved with the external or internal funding of fees
- e) the professional bodies or corporations (e.g., engineers, dentists).

A student may oppose the release of information to those named above by completing an opposition form at the Registrar's Office.

Officers and members of the University staff (e.g. Faculty officers, Office of the Dean of Students, etc.) may also have access to relevant parts of such records for recognized and legitimate use.

## PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

**LOI 65:** Loi protégeant l'accès aux informations détenues par des organismes publics et la protection de la vie privée.

Les renseignements personnels sont protégés par une loi adoptée par la province de Québec. En vertu de cette législation, seul le candidat concerné a le droit de discuter de son dossier d'inscription ou d'avoir accès à ce dernier. Les données relatives au dossier de candidature d'un étudiant ne sont accessibles à d'autres personnes ou organismes que si l'étudiant a remis à l'École d'éducation permanente une autorisation écrite précisant les personnes et organisations à qui ces données peuvent être divulguées.

Certaines données recueillies par l'Université sur un candidat ou un étudiant peuvent être divulguées aux organismes suivants à leur demande:

- a) les associations d'étudiants reconnues par l'Université McGill
- b) l'Association des anciens étudiants de l'Université McGill
- c) les écoles ou collèges que l'étudiant a fréquentés
- d) les instances compétentes qui acquittent les droits de scolarité
- e) les associations ou corporations professionnelles (par exemple d'ingénieurs, de dentistes).

Un étudiant peut s'opposer à la divulgation d'informations aux personnes nommées ci-dessus en remplissant un formulaire d'opposition au Registrariat.

Les agents et membres du personnel de l'Université (par exemple, les agents des facultés, le bureau du doyen des services aux étudiants, etc.) peuvent aussi avoir accès aux parties pertinentes des dossiers en vue d'une utilisation reconnue et légitime.



### PERMANENT CODE DATA FORM

Please complete this form in block letters. S'il vous plaît remplissez ce formulaire en lettres moulées.

**1 Permanent Code/Code Permanent** (Please indicate here your Permanent Code if you have one/Veuillez nous indiquer votre code permanent si vous en possédez un)

If you provided your permanent code in section [1] above, you need to provide a document that has the permanent code pre-printed such as CEGEP transcript or a Québec financial aid document. Si vous avez fourni votre code permanent dans la section [1] au-dessus, vous devez attacher un document sur lequel figure votre code permanent tel qu'un relevé de notes (CEGEP) ou une attestation d'aide financière de la province du Québec.

**2 McGill Student Number/Numéro de matricule McGill**

**E-mail address/courriel**

**3 Legal Last Name/ Nom légal**

**4 Legal First Name/Prénom légal**

**5 Date of Birth / Date de naissance**

**Sex/Sexe (M/F)**

Year/Année	Month/Mois	Day/Jour
------------	------------	----------

**6 Place of Birth/Lieu de naissance** (City, Country- If Country is Canada, please also include Province/Ville,Pays- si le pays est le Canada veuillez aussi indiquer la province)

City/Ville	Province	Country/Pays
------------	----------	--------------

**7 Father's Last and First Names/Le nom et prénom de votre père**

**8 Mother's (Birth) and First names/Le nom (naissance) et prénom de votre mère**

I hereby certify that the information provided in this form is true, accurate and exact. I understand that this declaration has the same force and effect as if made under oath, in conformity with the *Canada Evidence Act*. Je déclare que tous les renseignements fournis dans ce formulaire sont véridiques, exacts et complets. Je reconnais que la présente déclaration a la même force et le même effet que si elle était faite sous serment, en conformité avec *la loi de la preuve du Canada*.

DATE:

SIGNATURE:

FOR OFFICE USE ONLY:

ARR/January 2005 V7

UNIVERSITY SIGNATURE:

DOCUMENT:



McGill

School of  
Continuing Studies

École  
d'éducation permanente

**Doit être envoyé par fax au (514) 398-2650**

**Must be submitted by fax to (514)398-2650**

**FORMULAIRE D'AUTORISATION DE CARTE DE CRÉDIT  
CREDIT CARD AUTHORIZATION FORM**

Prénom /First Name: \_\_\_\_\_

Nom de famille / Last Name: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone /Phone Number: \_\_\_\_\_

Courriel /Email Address: \_\_\_\_\_

Numéro du cours /Course Number: \_\_\_\_\_

Session: Automne /Fall

Frais du cours /Course Fee: \_\_\_\_\_

Type de carte de crédit / Card Type

Visa     MasterCard     AMEX

Cardholder's Name: \_\_\_\_\_

Numéro de carte /Card Number: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Date d'expiration /Expiry Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_

Soussigné(e) \_\_\_\_\_ autorise l'école d'éducation permanente de McGill  
de charger \_\_\_\_\_ \$ sur ma carte de crédit pour les frais applicables.

I, \_\_\_\_\_ authorize the McGill School of Continuing Studies to charge  
\$ \_\_\_\_\_ to my credit card for the applicable fees.

Signature du titulaire/Cardholder's Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Doit être envoyé par fax au (514) 398-2650**

**Must be submitted by fax to (514)398-2650**